

Notice regarding Isolation

隔離を行うに当たってのお知らせ

Mr./Ms. _____

Date: _____

1. From now (at _____ a.m./p.m.), you will be isolated because your condition falls into one of the following.

あなたの状態が、下記に該当するため、これから（午前・午後 時 分）隔離をします。

2. Isolation will be lifted as soon as your condition no longer corresponds to them.

下記の状態がなくなれば、隔離を解除します。

Descriptions

記

- (a) Your words and actions may have adverse effects on the progress and prognosis of your condition, including risk of significantly harming your relationships with other patients.
他の患者との人間関係を著しく損なうおそれがある等、その言動が患者の病状の経過や予後に悪く影響する状態
- (b) Imminent risk of suicide or harming yourself.
自殺企図又は自傷行為が切迫している状態
- (c) Violence or significantly disturbing actions to other patients or damage to property, which cannot be prevented by other means.
他の患者に対する暴力行為や著しい迷惑行為、器物破損行為が認められ、他の方法ではこれを防ぎきれない状態
- (d) Marked agitation, hyperactivity or explosiveness due to acute psychomotor excitement and the like, which makes it extremely difficult to provide medical care and protection in a general psychiatric room.
急性精神運動興奮等のため、不穏、多動、爆発性などが目立ち、一般の精神病室では医療又は保護を図ることが著しく困難な状態
- (e) Isolation is necessary for examinations and treatment for physical complications.
身体的合併症を有する患者について、検査及び処置等のため、隔離が必要な場合
- (f) Other
その他 ()

[]

Doctor's name: _____
医師の氏名